

Зангезур или Сюник?

«Саки - это огузы, а не иранский народ»

Истории XX столетия армяно-азербайджанский конфликт является одним из самых трагических. Начавшись с территориальных притязаний Армении на наши исторические земли, провокаций на этнической почве и террористических актов, он привел к военной агрессии против нашего государства, последствия которого трагически отразились на историческом и культурном наследии и судьбе многонационального азербайджанского народа.

Басти ПАША,
«Бакинский рабочий»

За минувшие 30 лет на оккупированных азербайджанских территориях армянскими вандалами были совершены преступления урбицида, культууроцида и экоцида, разрушены культурные и религиозные памятники, стерты с лица земли девять городов и сотни сел наших. Вандализму подвергались кладбища, гробницы, мечети, памятники Кавказской Албании на территориях Шушинского, Лачинского, Кяльбаджарского, Зангиланского, Физулинского районов, а также национально-культурные ценности, свидетельствующие о существовании азербайджанцев на этих землях. Предпринимались также неоднократные попытки переименовать исторические и географические названия и заменить их армянскими топонимами.

Наш гость Эльшад Алили, историк, эксперт Агентства интеллектуальной собственности (АИС) любезно согласился ответить на некоторые вопросы, касающиеся истории Зангезура и фальсификации азербайджанских топонимов армянскими исследователями.

- Армяне, отметившие «150-летие со дня переселения в Карабах», красноречиво подтвердили свой статус «гостя» на Кавказе, в частности на азербайджанской земле. Президент Ильхам Алиев с самых высоких трибун поднимает вопрос не только Карабаха, но и территорий, на которых была искусственно создана современная Армения: «Иреванское ханство, Зангезурская область - наши исторические территории. Отделение Зангезура от Азербайджана и передача его Армении способствовали географическому расколу всего тюркского мира, что наглядно отражается на карте. Иными словами, передача Зангезура Армении повлекла за собой сокрушительные последствия». Так почему Зангезур стал камнем преткновения сегодня?

- Как известно, история нашего края периода античности и Кавказской Албании в основном изучается по дошедшим до наших дней греко-римским, византийским, сирийско-грузинским и армяно-грабарским текстам. Историческая топонимика представляет собой богатый языковой материал. А это свидетельство исторической принадлежности и проживания того или иного народа на определенной территории. Но, увы, роль турецкого языка игнорировалась при исследовании происхождения названий, используемых в Албании в предшествующий период.

- Почему?

- Причина в том, что во многих академических кругах неверная парадигма расселения тюркских племен в нашем регионе относит-



ся к позднему средневековью. Однако сохранились такие гидронимы, как Евфрат, Тигр, Кура, Араз, Гызыл-Узень, Арпачай и географические названия, такие как Арман-Армения, Албания, они этимологически объясняются через турецкий язык. Каждый из упомянутых топонимов - отдельная тема для беседы.

Недавно я принял участие в конференции, организованной АИС. Она была посвящена фальсификации истории и древней тюркской топонимике Западного Азербайджана (ныне Армения), древнего тюркского населения, которое там издревле проживало. Я выступил с докладом о древней топонимике. Привел факты, что еще 2,5-3 тысяч лет тому назад на этой земле проживали турки - древние огузы-саки, о чем свидетельствует сама древняя топонимика. В качестве доказательственной базы я привел лингвистические факты об этимологии географических названий Сюник и Сисакан, которые связаны с огузами и саками. Корни этих слов на древнетюркском являются синонимами и означают наконечник копья или дротика.

- Тогда могли бы поподробнее остановиться на топонимах Зангезура?

- Топонимы Сюник и Сисакан, «12 ок» (12 стрел), Уч Ок Огуз связаны с географией Западного Азербайджана и встречаются в текстах на языке грабар. Турецкие тексты того периода до наших дней не сохранились. По сведениям сирийского летописца Захария Митиленского (V-VI вв.), племена гуннов-тюрков, жившие в районах Азербайджана и Дагестана, уже в V-VI вв. имели перевод Библии на свой язык. Если бы письменная традиция и алфавит тюрков, живших в то время на Кавказе, не существовали, перевести на турецкий язык большое собрание книг, в частности, такую, как Библия, было бы невыполнимой задачей. Это означает, что еще в ту пору у наших исторических предков были алфавит и культура письма. К сожалению, эти образцы письменности не сохранились, а многие по тем или причинам утеряны. Поэтому при исследовании истории края нам приходится обращаться к другим источникам.

- Можно ли утверждать, что исторические источники на турецком языке были намеренно утилизированы?

- Думаю, что да, и это мы можем наблюдать на примере так называемых армянских источников. Поскольку наша сегодняшняя тема - географические названия Сюник и Сисакан, я обращусь к текстам на грабарском языке и к книге «История», изначально приписываемой Хоренли Мусе (Мовсесу Хоренаци). При перезаписи текстов на грабар каждый раз фальсифицировалась, добавлялась сфабрикованная информация, и таким образом тексты искажались. Но даже в этих текстах есть не меньше доказательств, разоблачающих сегодняшние лживые армянские тезисы. И в этих текстах всплыли сведения о тюрках, проживающих на Кавказе. Так, в книге «История» упоминается название Касах, т.е. река Газах. Там же встречается и провинция под названием Кангарк, т.е. область Кангярли, в районе Пембек-Лору. Присутствие наших казахско-карапагских и кенгерлинских племен в географии Западного Азербайджана того времени прямо отражено в армянских исторических источниках.

Такие примеры являются доказательством присутствия древних тюрков на Южном Кавказе, в том числе в географии Западного Азербайджана (ныне Армения). Только эти несколько фактов в армяно-грабаровских текстах прямо подрывают все существующие ложные армянские тезисы. Если сегодня перечислить все эти факты, то обнаружится большой пласт доказательств.

Сведения о Сюнике и Сисакане впервые упоминаются в книге «История», а население этого места упоминается как «многочисленное и некогда имевшее великую историю». Когда в книге упоминается название этой провинции, возникает непонятный и странный для многих людей, в том числе и армян, текст. Перевод его такой: «Сюник - персы, точнее, называют его Сисакан». Мне показалось странным, что сасаниды-персы называют Сунию Сисакан.

- И что странного в этом названии?

- Эта часть текста имеет подсо-

знательный смысл. Топонимы Сюник и Сисакан - прототюркские синонимы. Слово «сюник» в древнетюркских текстах переводится как «мизрак», «джида», наконечник стрелы. Сегодня мы произносим это слово как «сюньгю» (штык). При анализе топонима Сисакан на первое место выходит среднеперсидское слово «ся» - три. В конце географического названия Сисакан стоит окончание «-ан», присущее множественному числу в персидской грамматике. То есть Сисакан переводится как три сака из среднеперсидского. Слово «сак» на тюркском - наконечник стрелы или кончик ножа на старом языке. Получается, что в предложении «Сюник - персы, точнее, они называют его Сисакан» - использовались прототюркские географические названия. Древние тюрки называли свои объединения-союзы «он оклар» (десять стрел), «боз оклар» (серые стрелы), «уч оклар» (три стрелы) и т.д. Это слово в основном произносилось как «ок» и «ог» на древнетюркском языке. Оно же означает большие многочисленные воинские союзы саков. Отсюда следует, что общеизвестные племена под термином «сак», «саки» не причастны к иранскому народу, а относятся к тюркским народам - огузам. Однако, надо отметить - в древних и индийских источниках саков относили к тюркам. Ни один исторический источник не подтверждает, что саки были народом иранского происхождения.

- Этот момент заслуживает отдельного уточнения. Дело в том, что многие ученые склонны утверждать, что саки имеют персидские корни...

- Используемый в древнем мире термин «сак» является тюркским и является синонимом огузского термина. Другими словами, саки - это огузы, а не иранский народ. В нашем регионе также имеется топоним на грузинском языке, связанный с упомянутыми «Уч ок». Это адаптированный к нашему языку топоним «Шамшвилде» или «Шами-Шолде» в форме Шамшадил, что в переводе с грузинского тоже означает «Три стрелы» и присутствует в текстах на языке грабар. Об этом упоминается в книгах католикоса Иоанна и Вардапета Варды. Замок Шамшвилд был резиденцией Орбели - турецких князей-христиан. В биографической хронике князей Орбели подчеркивается, что они родом из Ченасдана, т.е. из Туркестана. Князь Степанос Орбели Сисакан, летописец этого поколения, является автором труда под названием «История страны Сисакан». В этой книге страна Сисакан разделена на 12 провинций, где 12 - число союзов как «уч ок» (три стрелы), т.е. «12 стрел». Интересно, что этот тюркский термин в древних месопотамских клинописных письменных записывался как угу, уку, ук, ух, уга, укки - народ, население, войско. То есть термины Ог и Огуз вошли в шумерские и аккадские тексты. Кроме того, были записаны как сункик/сункук, сакан, сакканакку и другие термины, связанные с турецкими терминами sungük и sak. Эта тема также глубока и широка.

- Получается, на примере одного только названия - Зангезур можно объяснить и исследовать историю Азербайджана... Надеюсь, у вас будет время вернуться к нашей беседе на страницах газеты «Бакинский рабочий». Спасибо за интересную и содержательную беседу.